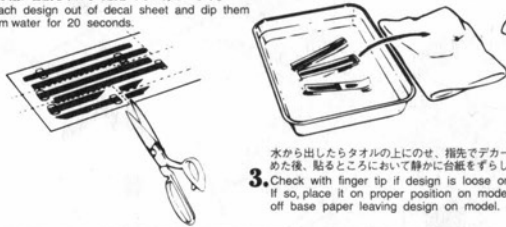


**デカールのしよすな貼り方
Correct Method for Applying Decals**

1. デカールを貼るところはこすり汚れを、ぬらした布で
きれいにふきとってください。
Clean model surface with wet cloth.
2. 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水または
ぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浸かします。
Cut each design out of decal sheet and dip them
in warm water for 20 seconds.



指先で少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸った布でデカールを押しさえて内部の水分や気泡を押し出します。

4. Move design to exact position with wet finger tip,
and push out excess water and air bubbles under
decal with soft cotton cloth.
3. Check with finger tip if design is loose on base paper.
If so, place it on proper position on model and slide
off base paper leaving design on model.
5. When decals get dry, wipe off with wet
cloth excess glue left around decals.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE
MOINS DE 36 MOIS. EN RAISON DES PIECES DE PETITE
DIMENSION CONTENUES.
CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.
CONTAINS SMALL PARTS.
NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN
ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ
INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.
ATTENTE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR.
BEBAAT KLEINE ONDERDELEN.
ATENÇÃO: IMPROPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS.
CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3
AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.
FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINORE END 3 ÅR.
INDEHOLDR SMÅ DELE.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ.
ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ.

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastiküten sollten zerrissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Étudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTA PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la lavorazione durante la costruzione.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplear solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de flamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組件之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。
- 商品的包裝為了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING"
FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNING"
SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement"
Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE"
PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO"
PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注 意

- *組み立てる前に必ずお読みください。
- *12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

- 1.組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
- 2.部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、取り捨ててください。
- 3.部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
- 4.部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
- 5.小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
- 6.部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
- 7.接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
●締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
●火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
●誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
- 8.工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

- *MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- *ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
●DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
●DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
●DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO. WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



**Mitsubishi Ki46-II TYPE 100
RECON-PLANE (DINAH) 'I.J. NAVY'**

00266 | 1:72 三菱 キ46 百式司令部偵察機 II 型 “海軍航空隊偵察機隊”

キ-46百式司令部偵察機は、暫定的に使用されてきた九七式司偵の後継機として開発された日本陸軍の本格的な偵察機です。昭和12年12月陸軍は三菱に新しい司令部偵察機としてキ-46という名称を与えられた機体の開発を命じました。陸軍が提示したキ-46の目標値は、巡航作戦高度が4,000~6,000m、航続時間が6時間、最大速度は高度4,000mで時速600km以上と当時としてはかなり厳しい条件を提示されています。その他偵察機としての任務上水平飛行時の安定性と操縦性の良さについても要求されていました。しかしこの段階で偵察写真装置は、特別装備になっていましたが昭和15年からは標準装備に替わっています。これを受けた三菱は、昭和14年に1号機を完成させ岐阜の各務ヶ原基地で初飛行を成功させました。その後のテスト飛行において最高速度は540km/hに達し当時の零戦（一試艦戦）をも上回る結果を出しましたが目標値の600km/hにはとても達しませんでした。しかし陸軍は努力目標を600km/hとし、キ-46を昭和15年8月に正式採用しました。またこの後キ-46は、百式司令部偵察機となりました。この時の機体はハ26-Iエンジンを装備し、キ-46-II型と呼ばれました。三菱は最大速度の目標値に近づいたためハ-26の性能向上型エンジンハ102に換装したキ-46-II型の試作を行いました。ハ-102エンジンは、ハ-26の過給器を2段2速式に改良したエンジンで、これを搭載したキ-46-II型は高度5,800mで604km/hを出し目標値に到達しました。このキ-46-II型は昭和17年6月に陸軍から百式司令部偵察機II型として正式採用されました。日本海軍は太平洋戦争初期の頃は満足な偵察機を持っていませんでした。このため陸軍より少数の百式司偵を借用して偵察任務を行っていました。高性能な機体のため海軍も重用し活躍しました。

データ:キ-46-II型
乗員:2名(操縦士、偵察員)、全幅:14.70m、全長:11.00m、全高:3.880m、発動機:ハ-102瑞星性能向上型、離昇出力1,080馬力(hp) x 2、最大速度:604km/h 5,800m、航続時間/距離:5.8時間/2,474km、武装:7.7mm機銃 x 1、偵察カメラ:百式大航空写真機、九六式小航空写真機

The Mitsubishi Ki46-II Type 100 Command Reconnaissance Plane was developed for the Imperial Japanese Army (IJA) as a dedicated reconnaissance aircraft to replace the Type 97, a model which had been provisionally used for recon but had not been specifically designed for that purpose. In December 1937, the IJA commissioned Mitsubishi to undertake development of the Ki46 project. Army specs stated for the design were rather ambitious given the state of aviation at the time, calling for an operational altitude of 4000-6000m, a cruising range of six hours and maximum speed exceeding 600kph at 4000m. Additional specs called for level flight stability and ease of handling. While it was originally planned for the plane to be outfitted with its own specially designed photo recon equipment, standard Army photo recon equipment was adopted in 1940. The Mitsubishi prototype first flew from Kakamigahara Air Base in January 1939. Test flights revealed a top speed of 540kph, which surpassed even the top speed of the Zero fighter (Type 12, carrier-based) at the time, but this still fell well short of the original Army specification for 600kph top speed. Despite this shortcoming, the IJA approved the Ki46 in August 1940, giving the aircraft its official designation of Ki46 Type 100 Command Reconnaissance Plane. The first production aircraft to roll off the lines were outfitted with Ha26-I engines, and were given the designation Ki46-I. The more powerful Ha-102 engine was mounted on another prototype in a successful attempt to match Army top speed specs, and the resulting production model was known as the Ki46-II. This modification resulted in a top speed of 604kph at 5,800m. The Ki46-II was officially adopted by the IJA in June 1943.

Crew: two (pilot and observer); wingspan: 14.70m; length: 11.00m; height: 3.880m; powerplant: Ha-102 Zuisen enhanced performance engines (rated at 1080hp) x 2; top speed: 604kph at 5,800m; cruising time/range: 5.8hours/2,474km; armament: 7.7mm machine gun x 1; reconnaissance camera: Type 100 large aviation camera, Type 96 small aviation camera



(株)ハセガワ
静岡県焼津市八橋3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka. 425-8711 Japan.



デカールをはってください。
APPLY DECAL
HEAR ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙



穴をあけてください。
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AQUEJERO
鑽孔

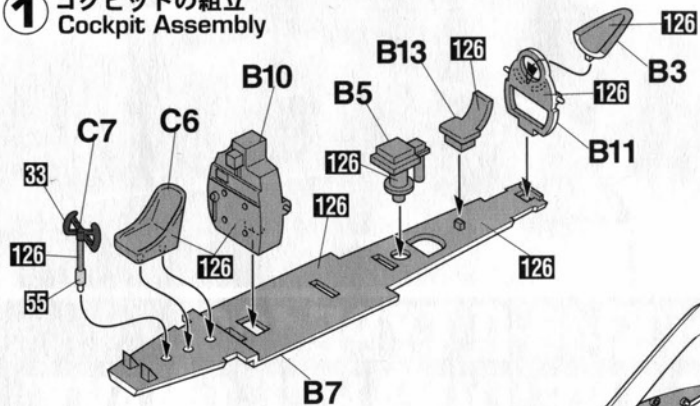


塗装図の番号です。
PAINTING SCHEME NUMBER
LACKIERSCHEMANUMMER
NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES
NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA
PINTAR ESQUEMA NUMERO
這是塗裝圖的號碼

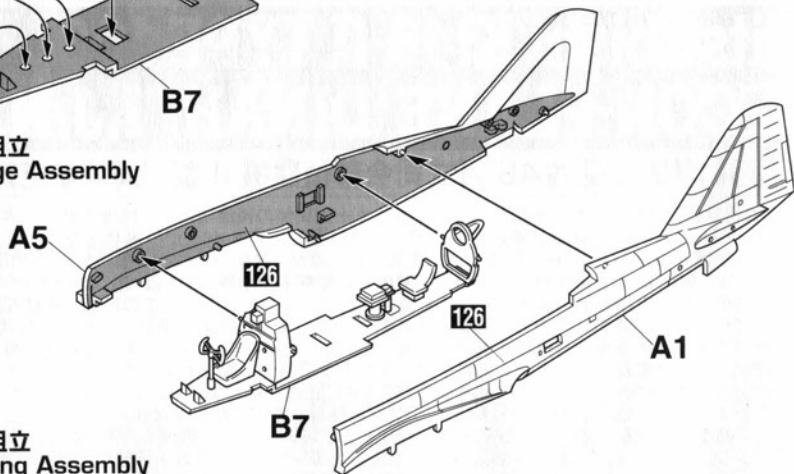


2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPPELT BENÖTIGT
WIRD DOPPELT BENÖTIGT
NECESSARIE 2 SERIE
NECESSARIE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同樣的製作二組

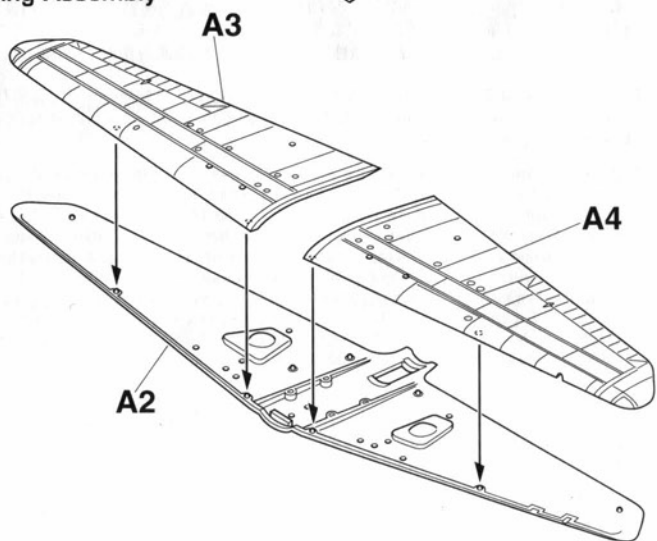
1 コックピットの組立 Cockpit Assembly



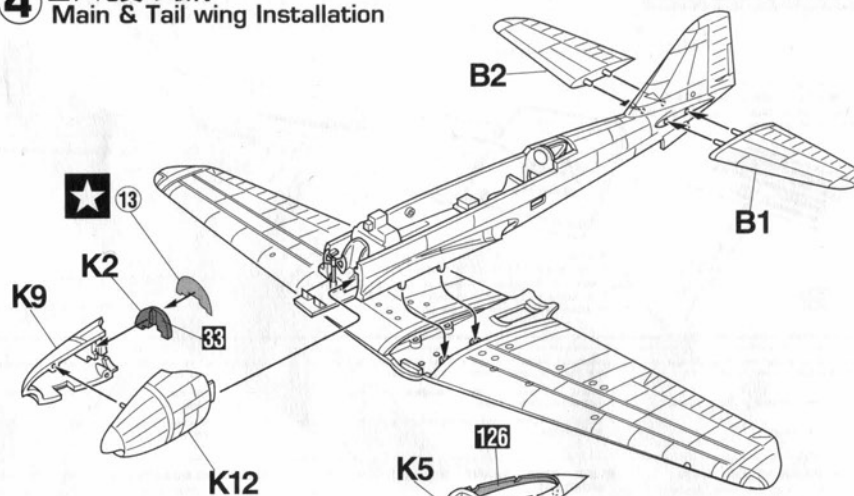
2 胴体の組立 Fuselage Assembly



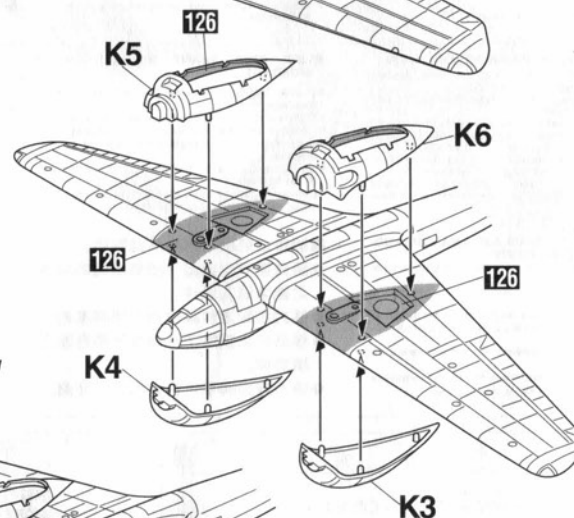
3 主翼の組立 Mainwing Assembly



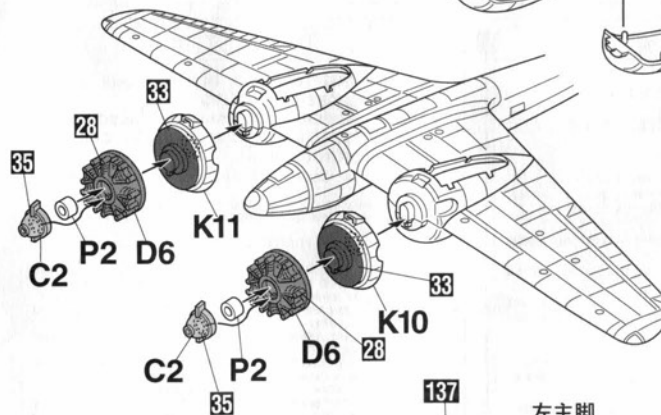
4 主、尾翼の取付 Main & Tail wing Installation



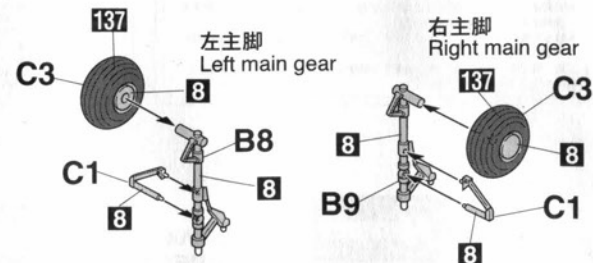
5 カウリングの組立 Cowling Assembly



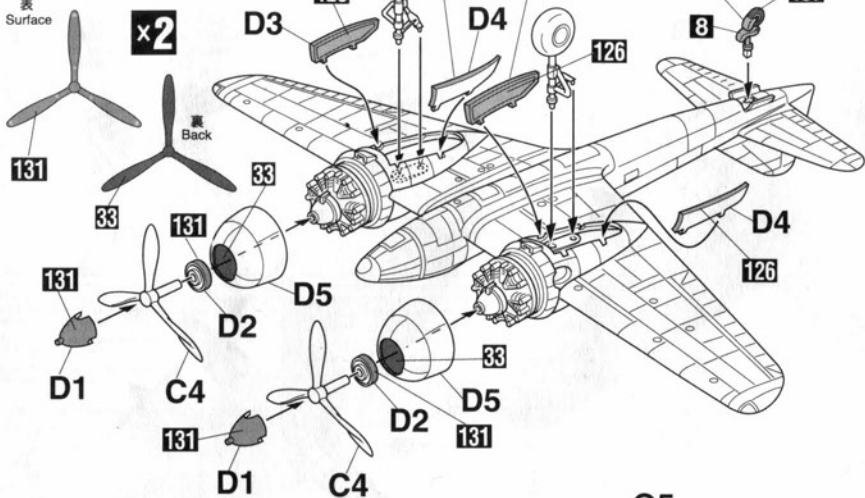
6 エンジンの組立 Engine Assembly



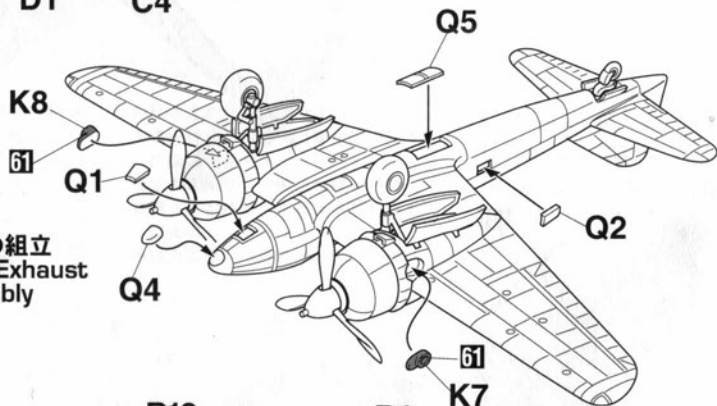
7 主脚の組立 Main gear Assembly



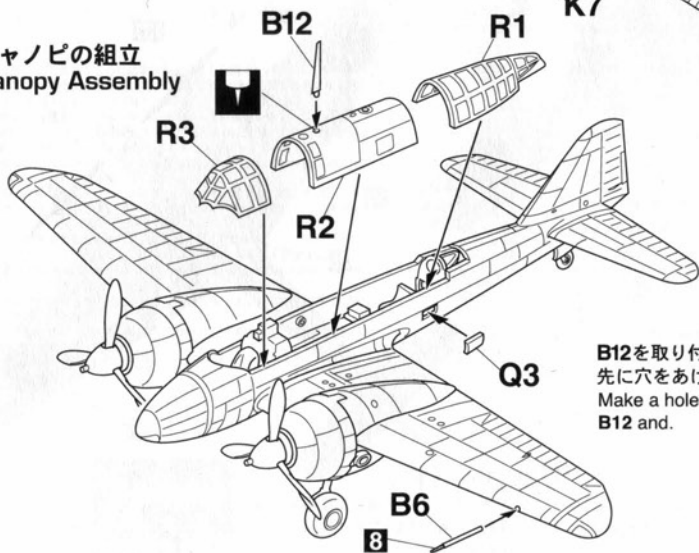
8 脚、プロペラの取付 Gear & Propeller Installation



9 窓、排気管の組立 Window & Exhaust pipe Assembly

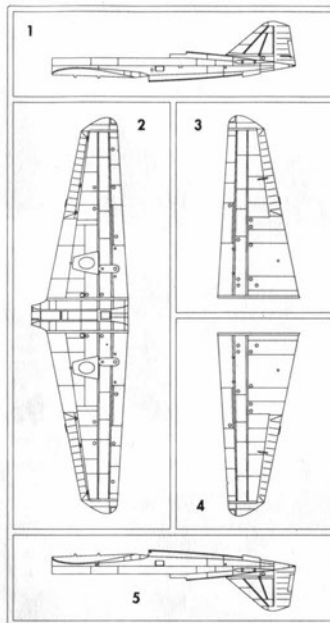


10 キャノピの組立 Canopy Assembly

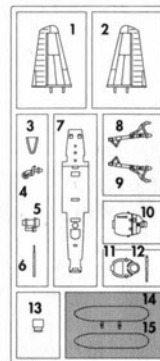


B12を取り付ける場合は、先に穴をあけておいてください。
Make a hole first when you install B12 and.

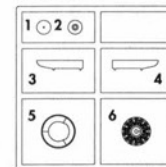
(A)



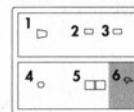
(B)



(D)x2



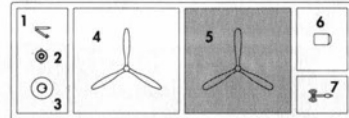
(Q)



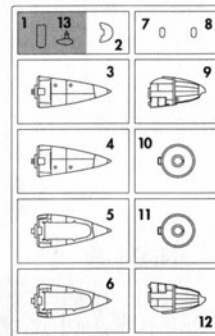
(P)



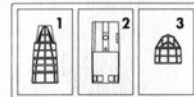
(C)x2



(K)



(R)



の部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、右のカードと共に申し込みにください。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
●右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

〈郵便振替のご利用方法〉

郵便局の払い込み用紙の通信欄に、部品請求カードを参考に、ART No. スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。払込人住所氏名欄には電話番号もお書きの上、口座番号 00870-5-42287、加入者名(株)ハセガワでお申し込みください。



部品請求カード

00266 1:72 三菱 46 百式司令部偵察機 II 型 "海軍航空偵察機 II 型"

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品.....	500円	R 部品.....	350円
B 部品.....	400円	K 部品.....	400円
C 部品(1枚分).....	350円	P 部品.....	150円
D 部品(1枚分).....	350円	マーク.....	700円
O 部品.....	350円		

0111

ART No. 00266

8	H8	シルバー(銀)	SILVER
28	H18	黒鉄色	STEEL
33	H12	つや消しブラック	FLAT BLACK
35	H61	明灰白色(三菱系)	GREEN(MITSUBISHI)
47	H90	クリアーレッド	CLEAR RED
50	H93	クリアーブルー	CLEAR BLUE
55	H81	カーキ	KHAKI
61	H76	焼鉄色	BURNT IRON
124		暗緑色(三菱系)	DARK GREEN(MITSUBISHI)
126		コクピット色(三菱系)	COCKPIT COLOR(MITSUBISHI)
128		灰緑色	GRAY GREEN
131		赤褐色	PROPELLER COLOR
137	H77	タイヤブラック	TIRE BLACK

塗料指定の■はGSIクレオス・Mr.カラー、H□は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

H□ in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while ■ is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H□ bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während ■ den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H□ correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR. alors que ■ correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H□ nella indicazione della pittura é il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre ■ e quello di Mr. Color. La colla non é inclusa nella scatola di montaggio.

H□ en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras ■ es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H□ 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而■則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆的編號，這份套件並沒有包含膠水。

